

K.O.H.G.K. DE PLATE
ARCHIEF

Inv. Nr 2017/1833

Coll.Nr.
117.F A11 D4/33/1953-03

Conservatorium

TONEEL

BRUGGE -- OOSTENDE -- KORTRIJK

STADSSCHOUWBURG VAN BRUGGE

DONDERDAG 5 MAART 1953

te 20 uur

HET CONSERVATORIUMTONEEL

VOERT OP

Oompje heeft gedroomd

humoristisch spel in drie bedrijven

naar V. F. DOSTOJEWSKY door KARLL VOLLMOELLER.

ROLVERDELING:

Marja Alexandra Moskalewa	Renée Van Elslande.
Afanassij Matwejewitsj Moskalewa, haar man	Albert Cools.
Sinaida Afanasjewna, haar dochter	Maria Lesy.
Pawel Alexandrowitsj Mosgliakof, huwelijkskandidaat	Fred Pintelon.
Vorst Gawrila	Staf Seurinck.
Nastasja Petrowna Sjablowa, Afanassij's nicht	Simone Candaele.
Sofia Petrowna Karuchina	Irma Van Vlaanderen.
Anna Nikolajewna Antipowna, Procureursvrouw	Suzy Decler.
Natalja Dmitrijewna, kolonelsvrouw	Margriet Supply.
Felissata Michailowna	Lucienne Rodenbach.
Katerina Petrowna	Nanna Wittesaele.
Glafira, dienstmeisje bij Marja	Magda Van Damme.
Nusjka, dienstmeisje bij Marja	Monique Billiauw.
Griska, Afanassij's kamerknecht	Raymond Vermeir.
De oude vrouw in 't zwart	Lucy Decler.

Plaats van de handeling : Mordassof.

Regie, décor uitbouw, belichting : RIKKE SCHMITZ.

Costumen : AVOTHEA, Gent.

Kapsels: D. BEERNAERT, Eernegem.

Meubels : Luc VERLEYEN en Co, ensembliers, Kortrijk.

TER INLEIDING

Dostojewsky schreef zijn humoristische vertelling «Oompje's droom» in de meest dramatische jaren van zijn leven, toen hij als politiek veroordeelde in Siberië na een lange periode van dwangarbeid als eenvoudig soldaat zijn straf verder moest uitboeten.

Dostojewsky de gekende dwangarbeider, kreeg door het nieuwe contact met de levende wereld — al was die dan ook maar een wereld van kleine pedante luidjes in een onbenullig stadje — als het ware een vonk van blijheid in zijn somber bestaan.

«Oompje's droom» bevredigde hem niet. Kon het anders. Hij die immers in zich de kiem droeg voor «De Karamazov's», «Schuld en Boete» en «De Idiot». Toch voelt men in «Oompje's droom» zijn geniale geest en zijn meesterschap in de dialoog.

Deze vertelling werd voor het toneel omgewerkt door Karl Vollmoeller met behoud van de oorspronkelijke dialoog, zodat deze bewerking echt Dostojewsky's aandoet.

BEKNOPT INHOUD

In Mordassof, waar iedere vrouw van een beambte zich groot en voornaam waant, leeft de familie Afanassij Moskalewa. Marja Alexandra, Afanassij's echtgenote voert in dit kleine nest het hoge woord. Al haar vriendinnen (!) vrezen haar, maar azen op het gepaste ogenblik om haar trots te breken.

Het is Vorst Cawrila, een zeer oud heertje, rijke grondbezitter, die door zijn verschijnen in dit milieu de klappeien de gelegenheid geeft zich op Marja te wreken.

Bij een toevallige en spottende opmerking van een jong huwelijkskandidaat voor Sina rijpt in Marja's brein de gedachte haar dochter aan dit oud zwakzinnig heertje uit te huwen.

De vorst, die nog steeds van de vrouwtjes houdt, raakt in haar netten verstrikt en verklaart in een staat van opgewonden en dronken verliefdheid — nadat hij door Marja Alexandrowna na een copieus diner in de wijngaard des Heren is geloodst — zijn liefde aan de mooie Sina en vraagt haar ten huwelijk.

Het doel is bereikt, maar de arglistige Nastasja, Marja's nicht, stuurt alles in de war. Bij ontzuivering beweert Oompje alles gedroomd te hebben.

Als een kaartenhuisje stort het zo moeizaam en haast geslaagde plan in elkaar. De klappeierende gemeente zegeviert. Met een spottende schaterlach wordt Marja's trots gebroken.

In de diepere zin van dit humoristisch spel ligt een drama verborgen dat uitgesponnen wordt door die kleine luidjes die in de leegte van hun eentonig bestaan elkaar bevechten tot de ondergang toe.

RIKKE SCHMITZ.

ALLES
voor
ALLEN



bij de



INNOVATION